

II Participări la conferințe, simpozioane, colocvii naționale și internaționale

- august **Simpozion științific internațional "Câmpia de Vest a României, spațiu european "**, Univ.V.Goldiș Arad,
Participant : prof.dr. Adrian Bejan, *Premise ale constituirii feudalismului pe teritoriul Banatului*
- septembrie **Micro-Conferința "Translation: Betrayal or Creative Statement"** București,
Participantă: Pia Brînzeu, *Quantum Physics and the Translations of Macbeth*,
- 5 sept. **Simpozionul Internațional "Istroromâni: Repere Cultural-istorice"**, Sibiu

Participantă: conf.dr. Viorica Bălțeanu, *Istroromâni: recente repere italiene și românești*
- 18 - 19 sept. **Simpozionul *La méthodologie de la recherche scientifique – moyen d'une meilleure valorisation de l'intelligence des débutants dans la recherche***, București
Participantă: prof.dr. Georgiana Lungu Badea, *Despre necesitatea cunoașterii și respectării metodologiei de cercetare și documentare specifică lucrărilor (de licență și disertație) din domeniul traductologiei*. Universitatea tehnică de Construcții București Depart de Limbi Străine și Comunicare, în cadrul proiectului de cercetare științifică interuniversitară *Méthodologie de l'apprentissage de la recherche universitaire. L'harmonisation des pratiques académiques*
- 25-27 sept. **Colocviul Internațional de lingvistică : *LE TEXTE :modèles, méthodes, perspectives***, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca
Participante: prof.dr. Maria Țenchea (Membră în comitetul științific al manifestării) *Textualité et traduction textuelle*; lect.dr. Mariana Pitar, *Le texte procédural-modèle théorique et réalisation*
- 3-5 octombrie **Sesiunea științifică internațională *Slavistica Românească*** (dedicată centenarului nașterii profesorilor Ion C. Chițimia și Pandele Olteanu) București, sub egida *Anul european al dialogului intercultural*,
Participante: conf.dr. Maria Andrei, *К типологии ранних романтических поэм Пушкина и Мицкевича*; lect.dr. Mața Țaran, *Голова, сердце и душа в соматическом коде культуры (по примере русской и сербской фразеологии)*
- 23-25 oct. **A V-a Conferința Internațională "Constructions of Identity: Identity, Nation, Nationhood"**, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca
Participante: prof.dr. Pia Brînzeu, *The Western Canon From An Eastern Perspective*; lect.dr. Aba-Carina Pârlog, *The Consumed Body in L. Durrell's The Alexandria Quartet*
- 1-2 nov. **Al V-lea Simpozion Internațional Limbi, Culturi și Civilizații Europene în Contact. Perspective istorice și contemporane**, Universitatea „Valahia” Târgoviște
Participantă : lect.dr. Ramona Malița, *Du chronotope ou comment bâtir le système temps-espace ?*
- 7-9 nov **Conferința internațională "Comunicare, identitate, context"**, Craiova
Participante: conf.dr. Mirela Borchin, *Valoarea comunicationala a enunțului 'Tu trebuia să faci ca alții să nu îndrăznească a mă săruta'* (I. Slavici, Pădureanca); conf.dr. Simona Constantinovici, *Libertățile comunicării*;
conf.dr. Livia Vasiliuță, *Limbajul femeilor reflectat în atlasele lingvistice românești*,
- 14-16 nov. **Simpozionul internațional *75 de ani de rusistică la București. Catedra de filologie rusă la 60 de ani, București***, sub egida *Anul european al dialogului intercultural*,
Participantă: conf.dr. Maria Andrei, *Об имени Мариула в поэме А. С.Пушкина „Цыганы”*
- 27 nov. **Simpozionul Internațional Ediția a XVI-a dedicat Sarbătoririi zilei Sf. Andrei, ocrotitorul românilor și Zilei Naționale a României**,
Participantă : lect.dr. Raluca Vilceanu , *Optimizarea Profesionalizării Carierei*

- Didactice*
- 27-29 nov. **International Conference on Linguistic and Intercultural Education, Alba Iulia,**
Participantă: lect.dr. Mariana Pitar , L'exploitation des ressources web –une nouvelle perspective didactique pour les futurs enseignants.
- 28-29 nov. **Conferința internațională de lingvistică organizată de Academia Română, ed. a II-a, București**
Participantă: conf.dr. Mirela Borchin, Valorile deontice ale conjunctivului
- 5 – 6 dec. **Conferința “Limba română – teme actuale”** organizată de Catedra de limba română, Centrul de lingvistică teoretică și aplicată (CLTA), Școala Doctorală a Facultății de Litere, **București**
Participante: prof.dr. Hortensia Pârlog; lect.dr Loredana Frățilă, The Language of Youth Magazines
- 30 iun–1 iulie **Colocviul Representación de discursos personales en la traducción, organizat de Universitatea Pompeu Fabra, Barcelona**
Participantă : conf.dr. Luminita Vleja, La traducción de la obra de Ioan Slavici al español
- iulie **Simpozion Language, Literatures & the Media, Lyon**
Participantă: prof.dr. Roxana Nubert, Rumäniendeutsche Gegenwartsliteratur und Medien mit besonderem Bezug zu Richard Wagner
- 10-12 iulie **Conferința “The Iconography of Law and Order”, Szeged**
Participantă: lect.dr. Dana Percec, Insignia of Earthly and Royal Power. Queen Elizabeth I
- 21-26 august **The 9th Conference of the European Society for the Study of English (ESSE), Aarhus,**
Participantă: Prof.dr. Hortensia Pârlog, English Job Advertisements in the Romanian Press; prof.dr. Pia Brînzeu, Sycorax: A Female Prospero? lect.dr. Loredana Frățilă, Metaphors of Money in Business Newspaper; lect.dr. Mihaela Cozma Assessment in Translation Teaching: A Research Perspective; lect.dr. Aba-Carina Pârlog, Alchemy and Vision in Peter Ackroyd's The House of Dr. Dee
- 3–5 sept **Al VI-lea Colocviu Internațional “Linguistique contrastive germano-romane et intraromane”, Innsbruck**
Participantă: prof.dr. Maria Țenchea, Les énoncés français comportant le pronom LE dit “neutre”: problèmes de traduction en roumain.
- 4-7 sept. **Al 38-lea Simpozion Științific Internațional al Slaviștilor** organizat de Centrul Internațional de Slavistică din **Belgrad**
Participant: prof.dr. Mihai Radan, Inovacije u srpskim govornim područjima u rumunskom Banatu u svetlu jezičke interferencije sa posebnim osvrtom na karaševske govore
- 10-16 sept. **Al XIV-lea Congres Internațional al Slaviștilor, Ohrid (Macedonia)**
*Participantă: conf.dr. Maria Andrei, Хорватско-словенские интерференции в лексике истрорумынского диалекта.
prof.dr. Mihai Radan, Značaj morfoloških arhaizama karaševskih govora za utvrđivanje njihovog porekla i starine Karaševaka u Banatu;
lect.dr. Mața Țaran, Голова, сердце и душа в соматическом коде культуры (по примере русской и сербской фразеологии)*
- septembrie **La journée de Coppet: L'invention de l'Europe à Coppet**, organizat la Coppet de Societatea de Studii Staeliene, Castelul de la Coppet și Institutul european de la Geneva, Elveția. *Participantă: lect.dr. Ramona Malița*
- 18 – 20 sept. **Conferința SDAŠ (The Slovene Association for the Study of English), Maribor**
Participantă: prof.dr. Hortensia Pârlog, A Seemingly Insignificant Romanian Word and its English Equivalents; lect.dr. Dana Percec, The Metaphor of the Unicorn in Iris Murdoch and Tracy Chevalier's Novels; prep. Romanița Jumanca, As You Write It
- 21-27 sept. **Simpozion internațional ILA, ediția III, Heidelberg**
Participantă: prof.dr. Doina Benea, lect.dr. Simona Vlascici, lect.dr. Călin Timoc;
- 26-28 sept. **Seminar inaugural English Profile Networks: research Network in South-East**

- Europe, Herceg Novi**
Participante: conf.dr. Luminița Frențiu; lect.dr. Codruța Goșa; as. Andreea Șerban
- 17-18 oct. **Conferința HAAS, Szeged**
Participante: Prof.dr. Pia Brînzeu, *Surfictional Intratextuality: Raymond Federman*;
lect.dr. Cristina Chevereșan *Mother Tongue in Chinatown*; prep. Georgiana Lolea,
Religion and Politics. Obama on Religion in '08 Elections
- 29-31 oct. **Colocviu internațional La forme comme paradigme du traduire, Université de Mons-Hainaut Mundaneum-UMH,**
Participantă: prof.dr. Georgiana Lungu Badea, *Sémiologie de la traductologie. Angle de vue*
- 8-13 dec. **Congresul Mondial de Traducere Specializată, Havana**
Participantă : prof.dr. Georgiana Lungu Badea, *Sur la nécessité de créer une nomenclature des noms propres à traduire. Congrès mondial sur la traduction spécialisée*